



ᐱᓄᓕᓄᓐᓂᓐ ᐱᓄᓕᓄᓐᓂᓐ ᐱᓄᓕᓄᓐᓂᓐ

Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu

Department of Health and Social Services

Ministère de la Santé et des Services sociaux

# Tuhaqtitauyuqhaq

## Aanniaqtailiqiyit ilitturiyaa aanniarutigiyaa H1N1

**IQALUIT, Nunavut (May 29, 2009)** – Upluummat 3:45 p.m. Hitammiumni, May 28, 2009mi Nunavut pihimaliqtuq hivulliqpaanguyumik aanniaqtumik uuminga H1N1 fluukkut aanniarutumik ihivriuvikmit-ilitturiyauhimayuq.

Taamna inuk ausaimiittuq ukiuqtaqtumit aanniarvikmiittuq puvakut aanniarutiminit ilitturiyauvaktuq talvuuna fluukkut aanniarutumik. Taamna inuk hivuagut aanniarutiqariiqarhimayuq.

“Aulahimmaaqpaktavut H1N1 fluukkut aanniarutimi amirinivut tamaani ukiuqtaqtumi aturhugit aanniaqtailinikkut qanuriliurutit aturhugillu amigaittut havaqtivut, taimaa piqangitqaluaqtilluta ilitturiyauhimayunik aanniarutumik kihianit uumanga,” uqaqtuq Hivulliuqti Aanniaqtailinikkut, Dr. Isaac Sobol.

Taimaatut inuqqukinninginni Nunavutip 25ni nunallaani, atia inuup nunallaanga taiyaulimaittuq hapummiyumaplugu kinauninga inuup ilaruhiriyailu.

Nunavut piqaqtuq hakugiktumik aanniaqtailinikkut havakvikmik piqarhutik ayuitpiaqtunik pitjariktuniklu havaktinik. Upalungaittarhimayugut havagutigiyaaamik uuminga aallanikluunniit kitkunnut aanniarutit tikitpata.

May 27, 2009mut piqaliqtuq 1,118 ilitturiyauhimayunik aanniarutiqaqtuqnik uumani H1N1 fluukkut aanniarutimi Kanadami.

“Upalungairhimayugut piqaliqqat aallanik ilitturiyauhimaliqtunik aanniarutiqaqtuqnik Nunavunmi,” uqaqtuq Sobol.

Uqautigiffaarlugit qangannuaq aanniarnikkut uqautjutiit mighaagut munarinirni fluutut aanniarutunik (kitjangniq qalangnirli, kakkilaqiniq, iggiarliurniq, aannirnalaqiniq, unaguhungniq niriumanginnirli): aihimalutit, unaguirhirlutit niuqqainnarlutillu kuviyaaqtunik. Ingattaryuummiruvit, ilivit ilihimavutit, hivayatjavatit munarhitkut.

Nakuutqiyauyuq aannialaqqinnaittumik uvuunauyuq nutqaqtipkarhimanikkut. Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu havakvik aghuurhaqtait inuit uaqtiapuqlugit algatik uqaqtarlugillu, qalaghurlutiklu airmingnut, inugiangnirmungauhuirlutiklu aanniarumik.

Havaqatigihimmaaqtavut Aanniaqtailinikkut Havakvik Kanadami, ukuallu havaqatigiivut tamaani nunami.

###

### Media Contact:

Pam Coulter

Aulapkaiyuillaktuq Tuhaqtipkailiqinikunni

Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu

Hivayaut: 867-975-5712

ᐱᓄᓕᓄᓐᓂᓐ ᐱᓄᓕᓄᓐᓂᓐ ᐱᓄᓕᓄᓐᓂᓐ ᐱᓄᓕᓄᓐᓂᓐ ᐱᓄᓕᓄᓐᓂᓐ ᐱᓄᓕᓄᓐᓂᓐ ᐱᓄᓕᓄᓐᓂᓐ, [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).

News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).

Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca)